Erref. kodea: LAF-220-192 [101]

Izenburua: Hainbatetik jasotako lanak:

Ezezaguna: *Uztaritzeko gisala*

Irstaritzeko gisala – 1A

Tatxaat bezik eztuen gizon puskaon bat da Joanes Elgezaal =
Berehala usteko duzui edalea dela, toki hautan gizon batent-
Behala
zat tatxa bat bezik eztuela aditzen denean erran nahi beitu
Esta batte hol (hori) =
horrek botoilarekin adiskide dela. Ezta holakorik batee:
diru eskasez da Jakes maizenik uretik hari, bainan arno
bazaio
gorritik, baita xuritik ere, eskaintzen diotenean, ~~gogotik~~ gootik
edanen du bietaik, bertzela ezpeilitake eskualduna, haatik
~~behinere~~ behinepez neurriz kanpo. Duen tatxa zer den salatuko
dautzuet ⎨ berehala (behala) / orai berean / gehiago ~~giau~~ geiau ⎬ utzatu gabe.: laguntza galde bati ezetz
erraiten eztaki = Halanola, lanetik etxerakoan, aitzen
badu norbeti: "Hemendik hurbil alhargunts a bat bada
egur guzia xehatzekoa duena", alhargunt sarenu egurraren
xehatzerat ⎨ lothuko da berehala / Joain ⎬ – Edo, bertzenaz: "Hauzokoak
senharra eri du, eta belharra hor du dena pikatzekoa",
ihardetsiko du: "haizkorarekin ~~segaarekin~~ segarekin baino ⎨ trebeago (trebiau) / abilau ⎬
niz", segidan joain da, halee, hauzoaren belharraren belharran
pikatzerat.

Hori ~~da~~ gaitz bat da familiatua denari askitto ⎨ makur / traba ⎬
(ahal)
ekartzen diona = Familian bizitzeak nahi du tenoretan
xuxen ⎨ igaitea / ibiltzea ⎬ eskura errex eztiren bertze dohain batzu
aiphatu gabetaik, eta, hasteko, pazientzia.

Salda partitzen deneko ⎨ (gure) Jakes bethi munbeit dao, (dago) / ——— eskas da bethi,
eta Maria, haren andriak, ⎨ Sudurra ximurtzen du, / eta kontent.
——— a

Paul eta Felichi, seme alabak, ⎨ hari die zoin gorago oihuka,
haidie
Koila xut daukateta.

— Zer nahuzu bada egin dezagatan, etxeko andrea?

— Halere, gizona, ahulegia zia . . .

— Probeak dia jende hoik, maria . .
Jende beharrak dia hoik, maria . .

— Eta gu ~~ez~~ aberats, Jakes.
Eta ga ez abertitiak, Jakes.

— Gaizki in dut ba, naski.

— Arrazoin zinuun ba, ~~naski~~ beharba .

FSC
MIXTO
FSC® C001636